

ÍNDICE

1. INDICACIONES	página 2
2. INSTALAR LA APLICACIÓN LIVELINK ONE	página 2
3. CONECTARSE A LA RED LIVELINK	página 3
4. INICIAR SESIÓN	página 3
5. SINOPSIS (CONTROL)	página 4
5.1. Control manual de la iluminación	página 5
5.2. Operación con pulsadores	página 5
6. ESTRUCTURA	página 6
7. DISPOSITIVOS	página 6
8. GRUPOS	página 7
8.1. Grupos de luminarias	página 7
8.2. Sensores	página 9
8.3. Pulsador	página 10
9. ESCENARIOS	página 11
9.1. Detector de presencia	página 12
9.2. Control de la luminosidad	página 12
9.3. Control de la temperatura de color	página 13
9.4. Transferir la parametrización	página 13
9.5. Escenario de luz por defecto	página 14
9.6. Grupos de escenarios	página 14
10. AUTOMATIZACIÓN	página 15
10.1. Interruptor crepuscular	página 15
10.2. Horario	página 16
11. AJUSTES DE ADMINISTRADOR	página 17
11.1. Representación de los valores de luminosidad	página 18
12. INICIAR SESIÓN EN TRILUX ONE	página 18

1. INDICACIONES

Observe y siga las siguientes indicaciones:



IMPORTANTE. Identifica peligros que pueden provocar daños materiales o fallos de funcionamiento.



RECOMENDACIÓN: Identifica información que contiene un consejo o una indicación útil.

2. INSTALAR LA APLICACIÓN LIVELINK ONE



Descargue la app LiveLink One en su **dispositivo iOS,** desde la **AppStore**: <u>https://apps.apple.com/de/app/livelink-one/id1621987669</u>



Descargue la app LiveLink One en su dispositivo Android desde **Google-Play**: <u>https://play.google.com/store/apps/details?id=com.trilux.livelink</u>



Descargue la app LiveLink One en **Windows** desde: https://www.trilux.com/de/service/downloads/software/

3. CONECTARSE A LA RED LIVELINK





Permita el acceso a los datos de ubicación y a la red para poder utilizar la app.

En la configuración del sistema del dispositivo terminal, seleccione la WLAN del sistema LiveLink a conectar.



RECOMENDACIÓN: Si es necesario, el sistema WiFi LiveLink se puede integrar en una red existente. Para iniciar sesión (véase abajo) debe introducir manualmente la dirección IP asignada. Si hay una conexión a Internet en la red, puede utilizar con el sistema WiFi LiveLink las funciones de monitorización para las que se ofrece una conexión a la nube de LiveLink en el portal "TRILUX ONE" en trilux.com.

4. INICIAR SESIÓN



Abra la app LiveLink ONE. Aparece la pantalla de inicio.

Pulse brevemente el campo de inicio de sesión del sistema LiveLink WiFi al que desea acceder, o introduzca manualmente la dirección IP de un sistema en la red (véase más arriba).

Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para iniciar sesión.

- Para la puesta en funcionamiento o para configurar el sistema: Nombre de usuario: administrator en el estado de suministro: **livelink**
- Para controlar el sistema: • nombre de **usuario: user** en el estado de suministro: livelink

Pulse brevemente el campo "Conectar" para iniciar sesión.



RECOMENDACIÓN: las contraseñas se pueden cambiar después de iniciar sesión como "administrator". Se debe establecer una nueva contraseña para el administrador en el inicio de sesión

5. SINOPSIS (CONTROL)





RECOMENDACIÓN. Para controlar un sistema LiveLink completamente configurado, inicie sesión como "user".

Después de iniciar sesión, aparece el menú principal **Sinopsis (control).** Los siguientes ajustes están preconfigurados:

- Todas las luminarias están agrupadas en el grupo de luminarias G1.
- El grupo de luminarias G1 se enciende con los sensores conectados en función del movimiento (tiempo de funcionamiento por inercia: 10 minutos) y se regula en función de la luz diurna (80 % de iluminación).
- La curva HCL de TRILUX para luminarias HCL está activada.
- El grupo de luminarias G1 puede regularse y conmutarse con los pulsadores conectados.



RECOMENDACIÓN: El LED de estado verde (abajo a la derecha) indica que su dispositivo terminal está conectado al sistema Live-Link. No hay conexión cuando el indicador es rojo.



RECOMENDACIÓN. El menú principal seleccionado se resalta en rojo.



Pulse **brevemente** el **icono del interruptor de** un grupo de luminarias para encenderlo o apagarlo.

Pulse **brevemente** el campo del grupo de luminarias. Se abre un **área de mando** en la parte inferior de la pantalla para cambiar los ajustes del **grupo de luminarias manualmente** (véase más abajo).

Toque **brevemente** un escenario de luz para ejecutar una situación de luz preconfigurada.



RECOMENDACIÓN: LOS escenarios de luz pueden controlarse estáticamente (sin cambios) y dinámicamente en su totalidad o en parte por funciones de tiempo o de sensor.



5.1. Control manual de la iluminación



El área de mando para los ajustes manuales del grupo de luminarias:

Pulse brevemente el campo del interruptor para encender o apagar el grupo de luminarias.

Pulse brevemente la barra de luminosidad en la posición deseada para establecer el valor de luminosidad (porcentaje) correspondiente. Pulse largamente y arrastre el control deslizante para reajustar el valor.

Pulse brevemente la barra de temperatura de color en la posición deseada para ajustar el color de luz deseado (Kelvin).

Pulse largamente y arrastre el control deslizante para reajustar el valor.

5.2. Operación con pulsadores

Además de la aplicación LiveLink ONE, pueden usarse unos pulsadores conectados el sistema LiveLink para controlar la iluminación. Las siguientes funciones de pulsador se pueden asignar a estos:

> encender los grupos de luminarias asignados. apagar los grupos de luminarias asignados.

(estándar) cambio encender/apagar (cambio cálido/frío)

Luminosidad (o temperatura de color):

- **Pulsar** brevemente
 - encendido:
 - Apagado:
 - Encender/apagar (cálido/frío):

Pulsación larga

- inactivo:
- Subir la regulación (más cálido):
- Bajar la regulación (más frío):
- Subir/bajar la regulación: (más cálido/frío)

subir la regulación de los grupos de luminarias asignados (más cálido). bajar la regulación de los grupos de luminarias asignados (más frío). (estándar) Véase arriba, regulación con cambio de dirección.

- **Escenarios:**
- Pulsación breve
 - ejecutar un escenario:
 - Cambiar escenarios:

Ejecutar el escenario almacenado. Cambie entre dos escenarios almacenados.



RECOMENDACIÓN. En un escenario con función de encendido automático (modo automático), la luz se enciende automáticamente después de un apagado manual solo después de que un tiempo de funcionamiento haya pasado sin presencia.

ninguna función.

6. ESTRUCTURA



Inicie sesión como administrador y pulse **brevemente** el menú principal **"Estructura"** en la parte inferior de la pantalla.

Aquí puede crear una "estructura de edificio" como una **estructura de árbol** en la que puede clasificar los componentes y funciones del sistema a configurar.

7. **DISPOSITIVOS**



Pulse **brevemente** "Búsqueda DALI" y realice un direccionamiento DALI. Todos los componentes conectados tienen asignadas direcciones DALI.

Todos los componentes DALI detectados de la línea DALI se muestran:

- Luminarias identificadas con letras
 - TW: Tunable White (DT8)
 - D: regulable (DT6)
 - E: Alumbrado de emergencia DALI (DT1)
- Sensores
- Acoplador pulsadores

Pulse **brevemente** "Controlar" para ejecutar el **área de mando** (véase el capítulo "Control manual de la iluminación") y para **conmutar** y **regular** todas las luminarias para realizar una prueba.

Si todo está bien, pulse brevemente "Asignación de dispositivos".

Si es necesario, los dispositivos DALI **defectuosos** pueden marcarse con un "!".



Si se muestran **luminarias defectuosas**, pulse brevemente dicha luminaria para ver el error detectado.

Si la luminaria defectuosa va a ser reemplazada, entonces:

- Reemplace la luminaria en la instalación y
- elimine la dirección DALI en el menú de visualización de errores.

Pulse **brevemente "Búsqueda DALI"** de nuevo para asignar direcciones DALI a las luminarias reemplazadas.

Prueba final:

si no se pueden controlar todas las luminarias en **la prueba (véase arriba)**, compruebe la instalación y pulse **brevemente "Búsqueda DALI" de nuevo.**

8. GRUPOS / 8.1. Grupos de luminarias



Toque **brevemente** el menú principal **"Grupos"** en la parte inferior de la pantalla para **configurar** los componentes del sistema.

El menú contiene tres submenús:

- Grupos de luminarias
- Sensores
- Pulsadores

Al ejecutarlo aparece el submenú "Grupos de luminarias".

Pulse **brevemente** el **signo más** para agregar un grupo de luminarias. Asigne un nombre al grupo de luminarias. A continuación, aparece en este menú.

Pulse **brevemente "Asignar luminarias"** para ver todas las luminarias no asignadas.

Pulse **largamente** un grupo de luminarias para eliminarlo completamente.



Se muestran **todas las luminarias no asignadas.** Todos **los grupos de luminarias** y, si procede, el **número de** luminarias asignadas a ellos se muestran**.**

Si se van a asignar luminarias adicionales, hay dos opciones.

1. Pulse **brevemente** una luminaria para **seleccionarla**. La luminaria parpadea. Son posibles **múltiples selecciones**.

Pulse **de nuevo brevemente** para **anular** la selección de la luminaria.

Pulse **brevemente** el grupo de luminarias para asignar la(s) luminaria(s) seleccionada(s).

Repítalo hasta haber asignado todas las luminarias al grupo.

2. Pulse **brevemente** la **lupa** para iniciar una **selección automatizada** de luminarias. Esto facilita la asignación de las luminarias (véase la siguiente figura).



Con **la selección automatizada**, todas las luminarias disponibles se seleccionan una tras otra en el orden mostrado. La luminaria seleccionada parpadea.

Pulse **brevemente** el grupo para **agregar** la luminaria al grupo. La **siguiente** luminaria se selecciona y parpadea.

Pulse **brevemente** la flecha **derecha** para seleccionar la **siguiente luminaria**. Pulse **brevemente** la flecha **izquierda** para seleccionar la **luminaria anterior**.



En el menú de los **grupos de luminarias**, estas se pueden editar y reagrupar. Pulse **brevemente** un grupo de luminarias para abrirlo.

Se muestran las luminarias contenidas en el grupo.

- Pulse **brevemente** una o más luminarias en el grupo mostrado para acceder a ella.
- Pulse **brevemente** el grupo de luminarias al que desea transferir las luminarias resaltadas.

8.2. Sensores



En el submenú **"Sensores"** del menú principal "Grupos", las funciones de los sensores se pueden asignar a los grupos de luminarias creados.

Los sensores DALI-2 de la gama de productos TRILUX se muestran en el menú con su nombre completo y una imagen del producto.

Pulse **brevemente** el sensor deseado que desee configurar para mostrar el **submenú** de las funciones disponibles del sensor y de los grupos de luminarias (véase figura siguiente).

Si tiene varios sensores **idénticos**, pulse **brevemente** el botón **"Identificar"**. A continuación, pulse **brevemente** las figuras respectivas de los sensores hasta que el sensor que está buscando parpadee en la instalación. Pulse **brevemente** el botón **"Asignar"** o el botón **"Finalizar identificación"** para acceder al submenú anterior.



RECOMENDACIÓN. Para determinar el área de detección, aparece un icono de color verde en el sensor instalado tan pronto como se detecta un movimiento. En este menú, las **funciones** del sensor se pueden ejecutar y asignar a **uno o más grupos de luminarias**.

Pulse **brevemente** la función de sensor deseada.

Se muestran los grupos de luminarias asignados a esta función.

Pulse **brevemente** "+" para asignar grupos adicionales de luminarias a la función seleccionada.



8.3. Pulsador



En este menú, las **funciones** de pulsador de un acoplador pulsador se pueden ejecutar y asignar a **uno o más grupos de luminarias o escenarios**.

Pulse **brevemente** la entrada de pulsador deseada.

Pulse **brevemente** la flecha del menú desplegable de la función de pulsador para seleccionar el parámetro (luminosidad, temperatura de color, escenario, cambio de escenario) al que asigne el comportamiento deseado para pulsaciones breves o largas (véase la **página 5**). Los escenarios de luz se crean en el siguiente menú principal.

Pulse **brevemente** "+" para asignar grupos adicionales de luminarias o escenarios a la función seleccionada.

9. ESCENARIOS



En este menú se definen escenarios de luz y grupos de escenarios para poder ejecutar a situaciones de iluminación predefinidas. Básicamente, se pueden ejecutar con esta app en el menú de **Resumen** o con un pulsador.

Pulse brevemente "+" para crear un nuevo escenario de luz, nombrarlo y asignarlo un icono.

Pulse brevemente el escenario de luz que desea configurar.

Pulse largamente un escenario de luz configurado paraconfigurarlo como por defecto o eliminarlo completamente. Para hacer varias selecciones, pulse brevemente escenarios de luz adicionales antes de completar la acción.



RECOMENDACIÓN. Los escenarios de luz pueden abarcar uno o más grupos de luminarias. Los escenarios de luz a través de varios grupos siempre son útiles si la situación de iluminación resultante se va a **ejecutar** para todos los grupos correspondientes. Si en determinadas ocasiones se van a controlar muchos grupos juntos, si es necesario también en diferentes áreas de la estructura de control general, se pueden combinar varios escenarios en un solo grupo de escenarios (véase el capítulo "Grupos de escenarios", página 14).



Si ha seleccionado un escenario de luz para editar, se mostrarán los grupos de luminarias asignados.

Pulse brevemente "Seleccionar +" en la esquina superior derecha para asignar uno **o más grupos de luminarias** al escenario.

Pulse brevemente un grupo de luminarias asignado para parametrizarlo.

Se muestran las funciones ya parametrizadas en el escenario de luz para el grupo de luminarias correspondiente.

9.1. Detector de presencia



Al parametrizar un grupo en un escenario de luz, se pueden ajustar las funciones para la detección de presencia, el control de luminosidad y - para las luminarias Tunable White - el control de la temperatura de color.

Existen los siguientes parámetros/opciones para la detección de presencia:

- Sistema automático (encendido y apagado automáticos)
- Semiautomático (encendido manual y apagado automático)
- Tiempo de funcionamiento (retardo de tiempo en ausencia hasta que se apague la iluminación y se termine el escenario de luz o hasta que se active la función de luz básica)
- Luz básica (nivel de luz opcional después de que el tiempo de funcionamiento haya expirado)
- Tiempo de funcionamiento de la luz básica (retardo de tiempo adicional para un apagado opcional de la luz básica y la finalización del escenario)

9.2. Control de la luminosidad



Existen los siguientes parámetros/opciones para el control de luminosidad:

- Valor del flujo luminoso fijo (nivel preestablecido del flujo luminoso que se establece cuando se ejecutar el escenario)
- Iluminación constante por regulación (regulación de la iluminación al valor teórico preajustado de iluminancia)

Proceda de la siguiente manera para definir el valor teórico de iluminancia (véase también el capítulo **"Representación de los valores de luminosidad" página 18**):

- Asegúrese de que ninguna o solo poca luz extraña (por ejemplo, la luz del día) interfiera en la medición.
- Utilizar un medidor de iluminancia clase B (según la publicación 69/1987 de la CIE "Métodos de caracterización de medidores de iluminancia y medidores de luminancia; rendimiento, características y especificación").
- Coloque el medidor en el área a evaluar de la tarea visual.
- Ajuste el flujo luminoso para lograr la iluminancia requerida.
- Para medir el valor teórico, pulse brevemente el botón "**Calibracion**" y luego pulse "Guardar".
- Al abrir el menú desplegable **"Parámetros avanzados de la iluminación constante"**, en caso necesario puede ajustarse la función de la regulación del valor teórico a las condiciones externas. Para una explicación de los parámetros, pulse el **botón Info** del parámetro respectivo.

9.3. Control de la temperatura de color



Para grupos de luminarias con luminarias con temperatura de color variable (Tunable White), el **control de la temperatura de color** se puede realizar con los siguientes **parámetros/opciones**:

- Valor fijo de la temperatura de color (valor preestablecido de la temperatura de color, expresado en Kelvin, que se establece cuando se ejecuta el escenario).
- Curva HCL (evolución de la temperatura de color, que se basa en el curso circadiano de la luz del día).

9.4. Transferir la parametrización



Si varios grupos de luminarias en un escenario de luz deben comportarse de manera idéntica, la parametrización de un grupo puede transferirse a otros grupos de luminarias. Un ejemplo de tal escenario puede ser una **función de apagado** central.

Después de parametrizar el primer grupo, abra la ventana **"Seleccionar** grupos".

- Pulse brevemente cada uno de los otros grupos que quiera asignar.
- Pulse **brevemente** el área gris izquierda de la pantalla. Se cierra la ventana de selección.

Se muestran los parámetros de las funciones de control y los grupos asignados.

• Pulse brevemente "Guardar".

9.5. Escenario de luz por defecto



Si un escenario de luz se establece como la escenario de luz predeterminado, se ejecuta después de encender la fuente de alimentación de la iluminación.



RECOMENDACIÓN. LOS escenarios de luz predeterminados se utilizan principalmente para definir el comportamiento de encendido de los grupos de luminarias individuales después de un corte de energía. Por razones de claridad, puede ser útil **combinar** la

parametrización de varios grupos en un escenario de luz predeterminado.

Si no se asigna ningún escenario de luz predeterminado **a un** grupo de luminarias, este se enciende de nuevo con una luminosidad del 100 %.

Todos los escenarios de luz predeterminados de un proyecto de LiveLink deben configurarse juntos en una selección múltiple (véase arriba).

Todos los escenarios de luz predeterminados anteriores se restablecerán.

9.6. Grupos de escenarios



Si desea configurar una forma de ejecutar varios escenarios juntos, puede agruparlos en un grupo de escenarios.

Los grupos de escenarios son ejecutados de la misma manera que se ejecutan los escenarios individuales.

10. AUTOMATIZACIÓN



En el menú principal **"Automático"**, puede configurar las ejecuciones automatizadas de los escenarios de luz de luz dependiendo del tiempo.

- Pulse **brevemente "Horario"** para ver los calendarios disponibles o para crear uno.
- Pulse **brevemente** "Interruptor crepuscular" para ver los interruptores crepusculares disponibles o para crear uno nuevo.
- Los calendarios y los interruptores crepusculares solo pueden ser **activados y desactivados** por un usuario conectado como **administrador**. No es posible asignar la ejecución a través de un pulsador.

10.1. Interruptor crepuscular



Para automatizar el encendido de la iluminación cuando cae la oscuridad y el apagado al amanecer, configure un interruptor crepuscular.

- Asigne un **sensor** a la función. La luminosidad detectada en el sensor se muestra como valor actual del sensor.
- Mida los **valores umbrales** de encendido/apagado o introdúzcalos como valores numéricos.
- Asigne un escenario de luz a la función de encendido/apagado que debe ser ejecutada cuando se alcanza el valor umbral.

El valor de encendido debe ser inferior al valor de desactivación.



RECOMENDACIÓN. También puede seleccionar un grupo de escenarios en lugar de una escenario.

10.2. Horario



Los horarios son secuencias de tiempo para la ejecución de los escenarios. Los escenarios ejecutados pueden referirse a diferentes áreas (grupos de luminarias). En cada área, el último escenario ejecutado permanece activo hasta que se ejecuta el siguiente escenario que afecta a esa área. La ejecución de un escenario puede configurarse como un **evento** asignándole un **punto de comienzo** en **días específicos de la semana**.

- Pulse brevemente "Horario" en el menú principal "Automático".
- A continuación, pulse **brevemente** el signo más para agregar un calendario nuevo.
- Dale un nombre al calendario, por ejemplo, "Horario diario", y guárdalo.

Ahora está en la configuración del calendario recién creado.

• Pulse brevemente el signo más para agregar un evento a la lista.



Pulse **brevemente** el campo de tiempo y seleccione la **hora de inicio** para ejecutar el escenario de luz.

Pulse **brevemente** el **menú desplegable** para seleccionar la **función de reloj** (hora fija o relativa a la salida o puesta del sol). A continuación, seleccione los **días de** la semana en los que desea ejecutar el escenario.

Seleccione el **escenario de luz** o **el grupo de escenario** a ser ejecutado por el evento.



RECOMENDACIÓN. Los eventos no se pueden **ejecutar al mismo tiempo**. Por lo tanto, seleccione diferentes horas de inicio para los eventos.



RECOMENDACIÓN. Los ajustes manuales que sobrescriben un escenario activo (por ejemplo, desactivación del control del valor teórico) también se sobrescriben ejecutando un nuevo escenario durante la programación.



RECOMENDACIÓN. Si la salida y puesta del sol se seleccionan como tiempos de referencia, se requiere una información de ubicación en el sistema para calcularlos.

11. AJUSTES DE ADMINISTRADOR



Si ha iniciado sesión como **"administrator"**, los pasos para la puesta en funcionamiento necesarios también están disponibles. Para hacer esto, pulse "Estructura", "Dispositivos", "Grupos" o "Escenarios" **en la parte in-ferior de la pantalla**. El menú principal ejecutado aparece en texto brillante con una barra indicadora de color rojo (véanse los capítulos siguientes).

También están disponibles los **"Ajustes"** los que pueden ser útiles durante la puesta en funcionamiento. Para hacer esto, pulse **brevemente** el **icono de la herramienta** (arriba a la derecha) en la pantalla del resumen:

- Puede crear usuarios adicionales con el perfil "user" con su propia contraseña. Esto le permite otorgar selectivamente a varias personas acceso a múltiples sistemas.
- Puede crear un acta de puesta en funcionamiento en formato pdf.
- Puede restablecer la configuración completa del sistema al estado predeterminado de fábrica.
- En la configuración de red, puede integrar el sistema en una infraestructura de nivel superior.



- Puede guardar una copia de seguridad de la configuración para restaurar un estado definido más adelante.
- Puede guardar la configuración del sistema como una plantilla para su reutilización en otro sistema.
- Puede seleccionar la **representación de los valores de luminosidad** (véase la siguiente figura).
- Puede registrarse o iniciar sesión con el botón "INICIAR SESIÓN" en el portal TRILUX ONE para utilizar la nube LiveLink para supervisar su iluminación o descargar una actualización del firmware (véase la página 18).

11.1. Representación de los valores de luminosidad



La **visualización de los valores de luminosidad** se puede adaptar a las necesidades **del usuario** y de la persona responsable para la **puesta en** funcionamiento.

- La pantalla de "Luminosidad percibida" permite al usuario ajustar cómodamente la luminosidad en el menú de ajustes manuales del grupo de luminarias a través de un regulador deslizante.
- La pantalla como **DALI Level** permite al experto utilizar el nivel de luz como valor DALI (0 254).
- La pantalla como "Flujo luminoso en %" permite a la persona encargada con la puesta en funcionamiento establecer el flujo luminoso exactamente al medir el valor teórico del control dependiente de la luz diurna.

12. INICIAR SESIÓN EN TRILUX ONE



- Pulse el botón **Iniciar sesión**. Su navegador se abre y le ofrece la conexión al portal TRILUX ONE. Esto requiere una conexión a Internet.
- Abra la página del portal para conectar el sistema LiveLink a la nube LiveLink o para cargar posibles actualizaciones de firmware para su sistema LiveLink.
- Para continuar con la app LiveLink ONE, vuelva a la WLAN de su sistema de gestión de iluminación en el menú de ajustes si es necesario.

Aviso: para conectar un sistema LiveLink a la nube, la red de LiveLink debe estar en una red principal con acceso a Internet.

TRILUX GmbH & Co. KG

Heidestraße D-59759 Arnsberg +49 2932 301-0 info@trilux.com www.trilux.com